

Jory John & Lane Smith

Kleine, große

# MOTZEMIEZE

Übersetzt von  
Andreas Steinhöfel





**Jory John**

**Kleine, große**

# **MOTZEMIEZE**

**Illustriert von Lane Smith  
Deutsch von Andreas Steinhöfel**



**CARLSEN**



Für William, Olive, Ferris Mewler, Kurt und Zoe.

—J.J.

Für A.J., Noodle, Pretzel, Wizzy and Lulu.

—L.S.



CARLSEN-Newsletter

Tolle neue Lesetipps kostenlos per E-Mail!

[www.carlsen.de](http://www.carlsen.de)

Alle deutschen Rechte bei CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg 2022

Originaltitel: Cat Problems

Text copyright © 2021 by Jory John

Jacket art and interior illustrations copyright © 2021 by Lane Smith

Book design by Molly Leach

All rights reserved.

First Published in the United States by Random House Studio, an imprint of Random House Children's Books, a division of Penguin Random House LLC, New York.

Random House Studio and the colophon are registered trademarks of Penguin Random House LLC.

This translation published by arrangement with Random House Children's Books LLC, a division of Penguin Random House LLC.

Aus dem Englischen von Andreas Steinhöfel

Redaktion: Renate Herre

Herstellung: Bettina Oguamanam

ISBN: 978-3-551-52182-8



Wohin haut dieser Sonnenstrahl ab?

**SONNENSTRAHL!**

**HE!**

**KOMM SOFORT ZURÜCK!**

**Na toll.**

Jetzt bin ich hellwach,  
nach gerade mal neunzehn  
Stunden Schlaf!

**Seufz.**





Oh.

Ein paar alte Bröckchen  
Trockenfutter.

Da freu ich mich aber.



Zu gütig, Leute!

Wäre ein kleines bisschen  
*Napfservice* zu viel verlangt?





Ehm.





Du liegst auf  
meinem Platz.

Da rolle ICH mich zusammen!  
Jedenfalls manchmal.



Das ist mein **anderer** Platz.

